

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 1, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 17th day of June, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Addarakanda, Andagalahena, Katumbulehena, Kaludettahena and Andadolahena, situate in the village of Welive in the Morawak korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 173 acres and 3 roods, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by the ridge of Addarakanda belonging to Crown; on the east by Addarakanda belonging to Crown, the Kalugalamulledola (stream); on the south by the high road from Akuressa to Morawaka, Addarakandahena sold by Crown to Ahamadu Casim, Delehena sold by Crown to Ahamadu Casim, five portions of Katumbulehena alias Gal'enehena alias Otuwattehena sold by Crown to Don Siman of Kandilpana; on the west by the high road from Akuressa to Morawaka— appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 17th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවකන්කෝරලේ වැලිවේ ගහ ගමේ තිබෙන මේ සමඟ අඩුනාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 173කට රු. 3ක් පමණ කිමිටාසිය ඇති අද්දර කන්දටද, අඳුගල හේතටද, කවුඳුලේ හේතටද කඵදුත්තහේතටද සහ අඳුදෙලහේතටද මායිම්: උතුරෙන් ගජසන්නක අද්දරකන්දේ මුදුන්පිටද; නැගෙනහිරෙන් ගජ සන්නක අද්දරකන්දද, කඵගලමුල්ලේ දෙලද; දකුණෙන් අකුරුස්සේ සිට මොරවකට ගහ මහපාරද, ආණ්ඩුව විසින් අහ මදු කාසිමිට විකුණු අද්දරකන්දේ හේතද, ආණ්ඩුව විසින් එම අගට විකුණාපු දෙලේ හේතද, ආණ්ඩුව විසින් කන්දිල් පාහේ දෙ. න් සිමන්ට විකුණාපු කවුඳුලේ හේතෙන් නොහොත් ගල්ලෙනේ හේතෙන් නොහොත් මහවත්තේ හේතෙන් කොටස් පහක්ද; බස්නාහිරෙන් අකුරුස්සේ සිට මොරවකට ගහ මහපාරද ගහ මෙකී සතර මායිම්පුළු තිබෙන ඉහතකී ඉඩ මට අයිතිවාසිකම් නිසා සිටින ගම් නැතැත්තෙන් ඇතුළතම මෙවන් පටන් ගෙවත් වම් 1898වේ ජූනි මස 17 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොගදුනොත් වම් 1897වේ නොමැර 1වේ අඤ්චනාගේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදකි ධානාන්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එවිස් ගහ මට වම් 1897වේ නොමැර 1වේ අඤ්චනාගේ ප්‍රකාරයට ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවත් වම් 1898වේ සැප්තැම්බර් මස 17 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩම් හැටිට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

පේ. පී. එවිස්, වම් 1897වේ නොමැර එවේ අඤ්චනාගේ ප්‍රකාරයට ධානාන්තරය ලත් මුලාදකි ධා වම් 1898.

இத்தால் யாவரு மரியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 17 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை மிஸ்திரிக்கில் மொறவக்கோறளைச் சேர்ந்த வெல்வே என்னும் கிராமத்திலுள்ள அத்தறகந்த, ஆந்தாகல்கேன, கடுஇங்குபிலேகேன, கறுதெத்தகேன, ஆந்தாதொலகேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற ஏறக்குறைய 173 ஏக்கர் 3 றாட் விஸ்தாரமுள்ளதும், இத்தொடணத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும்:— எல்லை, வடக்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள அத்தறகந்தவடையது முகடு; கிழக்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள அத்தறகந்த, கறுகனமுல்லேதொள (ஓடை); தெற்குக்கு-அருமெஸ்சிலிருந்து மொறவகுபோகும் பெரியபாதை, அகமுகொசிமுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் அத்தறகந்தகேன, மேற்சொல்லியவனுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தொலேகேன, கந்திப்பானிலிருக்கும் தொன்சிமனுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கடுஇங்குபிலேகேன அல்லது கள்ளெனேகேன அல்லது ஊதுவத்தேகேனயால் ஐந்துபங்கு; மேற்குக்கு-அருமெஸ்சிலிருந்து மொறவகுவுக்குபோகும் பெரியபாதை. இந்த எல்லைகளுக்கிடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிற வர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்தறையில் என்னு கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உட்க்கை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ 17 ந் திகதி என்கையொப்பமிட்டு எழுத்தமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.



Lot No. 132 in sheet O  $\frac{14}{23, 24, 31, 32}$   
Containing in extent 173 acres and 3 roods.

Surveyor-General's Office,  
Colombo, April 29, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,  
for Surveyor-General.